

Nöggerath, Das Gebirge in Rheinland-Westphalen

Présentation de l'œuvre

Das Gebirge in Rheinland-Westphalen nach mineralogischem und chemischem Bezuge (Les montagnes de Rhénanie-Westphalie du point de vue minéralogique et chimique) est un ouvrage en quatre volumes, publié de 1822 à 1826 par le géologue [Johann Jacob Nöggerath](#).

Citation

Le premier volume débute par cette **épigraphe** en français, faite de vers empruntés au chant 3 de *L'Homme des champs* :

“O ma chère patrie ! ô champs délicieux !
Où les fastes du temps frappent par-tout mes yeux,
Dans ces fonds qu'a creusés la longue main des âges,
En voyant du passé ces sublimes images,
Ces grands foyers éteints dans des siècles divers ;
Des mers sur des volcans, des volcans sur des mers,
Vers l'antique chaos notre ame est repoussée,
Et des âges sans fin pèsent sur la pensée.”

Delille¹.

Vers concernés : [chant 3, vers 185-186](#) et [chant 3, vers 195-200](#).

L'omission des vers séparant les deux premiers vers des suivants crée une rupture dans l'énonciation, le résultat donnant l'impression que Delille passe sans transition de la première à la cinquième personne. Il pourrait donc s'agir d'une simple reprise de l'épigraphe, identique, choisie par Dethier dans son [Coup-d'œil sur les anciens volcans éteints des environs de la Kill](#), en 1803.

Toutefois, il s'agit bien de la part de Nöggerath d'un **hommage appuyé** à Delille, puisque le poète français est ainsi mis sur le même plan que les trois auteurs auxquels Nöggerath empruntera les épigraphes des volumes suivants : Goethe, Empédocle et Dante.

Liens externes

Accès à la numérisation du texte : [HathiTrust](#).

Auteur de la page — *Hugues Marchal* 2019/04/27 23:04

¹ Johann Jacob Nöggerath, *Das Gebirge in Rheinland-Westphalen nach mineralogischem und chemischem Bezuge*, Bonn, Eduard Weber, t. I, 1822, p. **ii**.

From:

<https://delille.philhist.unibas.ch/dokuwiki/> - **L'Homme des champs : éditer une réception littéraire**

Permanent link:

<https://delille.philhist.unibas.ch/dokuwiki/doku.php?id=noeggerathgebirge>

Last update: **2023/03/13 19:18**

